

# MA988 in cminor

## BY Peter Creswell

# THE REDGRAVE SINGERS

Selina Hawker Coral Ballinger Jennifer Hewes Richard Edgar-Wilson Mark Saberton Paul Hewes (SOPRANO) (SOPRANO) (Alto) (Tenor) (Bass) (Bass)

Peter Creswell Rebecca Welham Danny Kadiki (Piano) (Cello) (Marimba)

Conductor Margery Baker

SATURDAY, 14<sup>th</sup> November 2015 7.30 Chapel of Ease, Botesdale

## Kyrie Eleison

Peter Creswell



#### THE MASS

The main sections of the Mass are:

- 1. Kyrie Eleison
- 2. Gloria
- 3. Credo
- 4. Sanctus and Benedictus
- 5. Agnus Dei

### 1. KYRIE ELEISON

Lord have mercy.

#### 2. GLORIA

a) GLORIA IN EXCELSIS

Gloria in excelsis Deo, et in terra Pax hominibus, bonae voluntatis

b) LAUDAMUS TE

Laudamus te, adoramus te Benedicimus te, glorificamus

c) GRATIAS AGIMUS TIBI

Gratias agimus, tibi propter, magnam; Gloriam tuam, Domini Deus Rex coelestis, Deus pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Jesu christe, Domine Deus Agnus dei filius patris

#### d) QUI TOLLIS

Qui tollis peccata mundi misere nobis Suspice deprecationem qui sedes ad dexteram Patris misere nobis

#### e) QUONIAM TU SOLUS

Quoniam tu solus sanctus. Tu solus dominus, Tu solus altissimus, Jesu christe Bass Solo with altos & sopranos

Chorus

God have Mercy

Lamb of God

I believe in one God Holy. Holy and blessed is He

Glory to God in the highest

Glory be to God on high and in earth peace goodwill to all men

Chorus & duet (Soprano, Alto)

We praise thee, we bless thee we worship thee, we glorify thee

Bass solo with chorus

We give thanks to thee for thy great Glory, O lord God heavenly King God the father almighty. O Lord! The only begotten son Jesus Christ O Lord God, lamb of God, Son of the Father.

#### Chorus

Who takes away the sins of the world have mercy on us, receive our prayer. Who sits at the right hand of the Father, Father have mercy on us.

#### Duet Soprano and Tenor

You alone are Holy, you alone are Lord, you alone are most high, Jesus Christ.

#### f) CUM SANCTO SPIRITU

Cum sancto spiritu in Gloria Dei patris. Amen

#### 3. CREDO

a) Credo in unum Deum

#### b) PATREM OMINIOPOTENTEM

Patrem omnipotentem, factorum coeli et terrae Visibilium omnium et invisibilium omnium Et unum Dominum Jesu Christe filium Deo Unigeniturn et ex patrem natum ante omnia saecula

#### c) DEUM DE DEO

Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum De Deo vero, genitum non factum, consubstantialem Patri per quem omnia facta sunt; qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de coelis

#### d) ET INCARNATUS EST

Et incarnatus est de spiritu sanctu ex Maria Virgine et home factus est

#### e) CRUCIFIXUS

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato passus et sepultus est

#### f) ET RESURREXIT

Et resurrexit tertia die secundum scripturas Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram patris, et iterum venturus est cum Gloria judicare Vivos et mortuos, cujus regni non erit finis

#### g) CREDO IN SPIRITUM SANCTUM

Credo in spiritum sanctum dominum vivificatur Qui ex patri filioque procedit, qui cum patre Et filio simul adoratur et con glorificatur Qui locutus est per prophetas et unam sanctam Catholicam et apostolicam ecclesiam

#### Chorus

With the holy spirit in the glory of God the Father. Amen

Chorus

I believe in one God

Soprano solo

The Father almighty maker of heaven and earth. And of all things visible and invisible, and in one Lord Jesus Christ the only begotten son of God born of the Father before all worlds

#### Trio Soprano, Alto, Bass & chorus

God from God, light from light, true God from true God, begotten not made being of one substance with the father by whom all things were made, who for us men and our Salvation came down from heaven.

#### Tenor solo

And was incarnate by the holy ghost of the virgin Mary and was made man

#### Chorus

And was crucified also for us under Pontius Pilate. He suffered and was Buried.

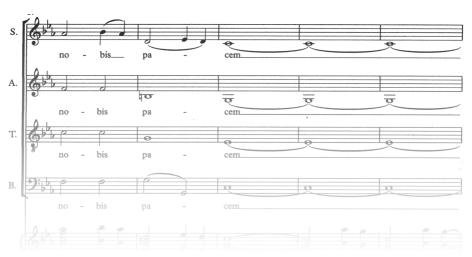
#### Chorus

And the third day he rose again according to the scriptures and ascending into heaven and sitteth on the right hand of the Father and he shall come again in glory to judge the living and the dead whose kingdom shall have no end.

#### Alto solo

And I believe in the Holy Ghost the giver of Life who proceeds form the Father and the Son who with the Father and the son together is worshipped and glorified, who spoke by the prophets

	h) CONFITEOR UNUM BAPTISMA	and in one holy catholic, apostolic church <i>Chorus</i>
	Confiteor unum baptisma in remissionem Peccatorum	I confess one baptism for the remission of sins
	i) ET EXPECTO RESURREXIONEM	Quartet
	Et expecto resurrexionem mortuorum, et Vitam venture saeculi, AMEN	And I look for the resurrexion of the dead and the life of the world to come. AMEN
4.	SANCTUS	Baritone solo with chorus
	a) SANCTUS	
	Sanctus, sanctus, sanctus dominus Deus Sabaoth	
	b) PLENI SUNT COELI & HOSANNA	Quartet and chorus
	Pleni sunt coeli et terra, Gloria tua Hosanna in Excelsis	Heaven and earth are full of Thy Glory Hosannah in Excelsis
	c) BENEDICTUS	Quartet
	Bedictus qui venit in nomine Domini	Blessed is he who comes in the name of the Lord.
	e) HOSANNA	Quartet and chorus
5.	AGNUS DEI	Duet Soprano and tenor
	a) Agnus Dei qui tollis peccata mundi, misere nobis	Lamb of God that takest away the sins Of the world have mercy on us.
	b) DONA NOBIS PACEM	Chorus
	Dona nobis pacem	Give us peace



## COMMENT

wrote the MASS in C minor in 2010 and it was performed in Redgrave church. The second performance in the 'Chapel of Ease' in Botesdale has a special significance for me. This is because Danny Kadiki, the marimba player, will add lustre to several items; his sticks will be striking pieces of hardwood on an instrument he has made himself. He has chiselled out each rectangular piece of wood so that the pitch is correct. Danny cannot read music. Over 30 years ago when he was about 22 he was the leader of the St Peters Marimba Band in Rhodesia (now Zimbabwe). Members of the band made their own intruments and used gourds as resonators. I trained this band for 10 years and wrote lots of music for them including 2 full scale 'Musicals'. In one of these Danny was the star. He acted brilliantly, sang and played the marimba like a virtuoso. The show ran in the Reps Theatre Harare for a week. In the story he ended up by playing at the Royal Variety Show in London having first been discovered on a tobacco farm where he was causing a nuisance by always playing his marimba. He played such exciting music that all the workers came out of the barns to dance. A few vears ago Danny decided to live in England and tonight his wife and 2 daughters are in the audience.

I have managed to get together a team of very fine solo singers and a superb cellist. I would like to have provided photos and biographies of all their many achievements but there is a limit to how much one can do in a programme for what is after all a village concert. The Redgrave singers have worked hard to learn the choruses. I was intending to conduct myself but it transpired that the pianist I had in mind was committed to performances on a cruise ship. Therefore I decided to play the piano and to ask Margery Baker to conduct. I am most fortunate that she is able to do this. She is much admired as a conductor and teacher and I have for several years played the violin under her baton in the Pulham Orchestra.

The MASS is a perfect vehicle for a composer to express himself. I wish the world knew more about this subject. I only came to it myself when I was in my 50s, and thank goodness I learnt a bit of Latin at school. I wish masters had made it more interesting. There is something rather wonderful about it once you get involved. I can understand why many of our great men in past years were classical scholars. As a composer it is necessary to go deeply into the words if you are going to express them in music. No need now to give a lecture but just consider a few Latin sentences and how they might be expressed in music:

1. Quoniam tu solus sanctus, Tu solus dominus, Tu solus altissimus Jesu Christe (You alone art holy, you alone art lord, you alone are most high, Jesus Christ.)

2. Et incarnatus est de spiritu sanctu Maria Virgine et homo factus est (And was incarnate by the holy Ghost and the virgin Mary and was made man)

3. Passus et sepultus est (he suffered and was buried)

4. Et resurrexit tertia die (and the third day he rose again)

In this mass I have stuck to the meaning of the words 'Dona nobis pacem' (give us peace) and written a very tranquil ending.

Peter Creswell

## ACKNOWLEDGEMENTS AND THANKS

Mary Borges

Ronnie Mehlis David Holland Rickingshall Village Hall Rickingshall Newsagent Miss Anne Shorten, Chapel of Ease Rev Chris Norburn Julian van Beveren Ann Topham Hire of piano and administration Programme and filming Sound recording

General help and assistance Catering

## THE REDGRAVE SINGERS

#### **SOPRANOS**

Alaine Weide Ann Lawson Christine Odams Coral Ballinger Jennie Whitehurst Lynn Wilson Emily Wilson Monica Barrell Sally Goldspink Tyra Smith Judy Game Elizabeth Leslie Smith Rosemary Cox

#### ALTOS

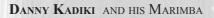
June Shepherd Tessa Taylor Mary Borges Marion Wilby Rosemary Jones Jacquie Thurnham Dew

#### TENORS

Ann Topham John Hewson Andrew Inglis

#### BASSES

Paul Hewes Max Sainsbury David Braybrooke Richard Donmall Philip Hall Edward O'Grady Keith Dobson Mike Cox



## **A DVD-recording**

of this concert will be available

for £15 (£16,50 if posted)

# **A CD-recording**

of this concert may be purchased

for £10 (£11 if posted).

Please leave your name and address at the reception table.

or phone 0 13 79 - 89 06 50

> Programme-Design by Ronnie Mehlis, Ipswich